



*Harley Benton*

Boucle de drum  
looper et boîte à  
rythme

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

20.02.2018, ID : 417185 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	6
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Remarques d'utilisation</b> .....	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Éléments de commande et fonctions</b> .....	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>30</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].


### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert à générer des boucles de drum ainsi qu'à l'enregistrement parallèle de signaux d'instruments et à leur lecture en boucle via des appareils adaptés. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.



## Sécurité

**DANGER !****Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.

**REMARQUE !****Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique externe**

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation. Avant de raccorder le bloc d'alimentation, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

- Looper et ordinateur batterie en un seul appareil
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 30 Loops.
- Longueur de Loop max. 5 minutes, 50 minutes de durée d'enregistrement au total
- 40 Drum Beats différents
- Mode Dual pour les enregistrements de Loops sans Drumbeats
- Avec pédalier pour intro, Fill in et Ending
- Mini port USB pour importer et exporter des données
- Logiciel Windows disponible pour la transmission de données sur notre page produit
- Enregistrement comme WAV-Audio avec 48 kHz / 24 bit
- Alimentation via port USB ou bloc d'alimentation (non fourni)

## 4 Remarques d'utilisation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Prenez soin de l'appareil.

N'essayez pas de démonter l'appareil ni de le réparer vous-même s'il arrivait qu'il ne fonctionne pas.

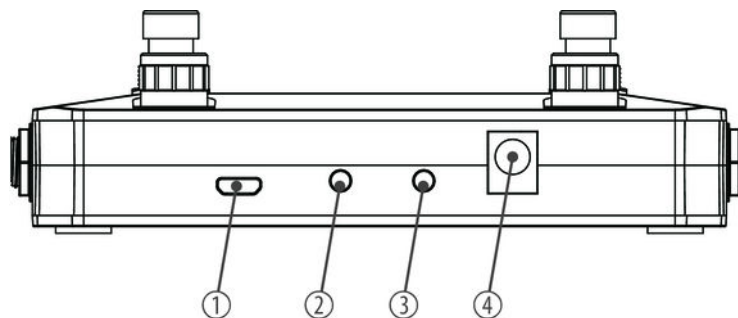
Réglez le volume d'un amplificateur raccordé sur Minimum avant de brancher ou de débrancher un câble d'instrument. Vous éviterez de cette manière les bruits parasites forts.

Le son peut être déformé si vous utilisez un instrument à haut niveau de sortie. En cas de distorsions, réduisez le volume de l'instrument.



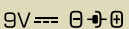
Pour le nettoyer, n'utilisez pas de solvants comme l'alcool par ex.

## 5 Éléments de commande et fonctions

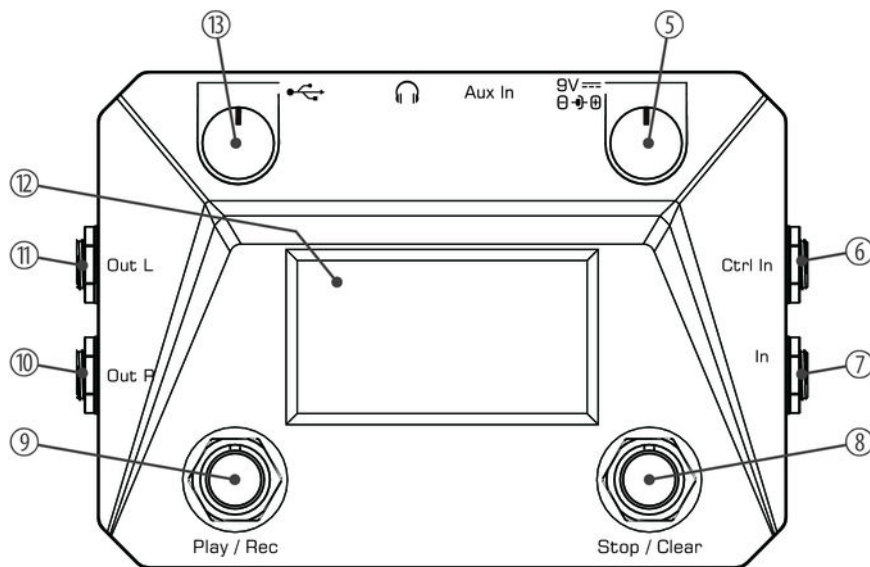
Face avant



Boucle de drum

1	 Port USB pour le branchement d'un ordinateur pour la copie de matériel Loop, les mises à jour ou l'alimentation.
2	 Prise jack en 3,5 mm pour le raccordement d'un casque stéréo.
3	<i>[Aux In]</i> Prise jack en 3,5 mm pour brancher des sources de signal avec niveau Line, qui seront diffusées avec le Drum-Sound, mais qui ne seront pas enregistrées par la fonction Looper.
4	 Prise pour un bloc d'alimentation 9 V (pôle moins à l'intérieur, non fourni).

Dessus



Boucle de drum

5	<p>Bouton de réglage Drum</p> <p>Appuyez deux secondes sur le bouton de réglage pour démarrer ou stopper le Drum-Sound avec la Main-Part. Tournez le bouton de réglage pour définir le tempo souhaité entre 40...200 bpm.</p> <p>Appuyez brièvement sur le bouton de réglage pour ensuite sélectionner par rotation l'un des 40 différents types de rythmes.</p> <p>Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage pour ensuite régler par rotation le volume Drum entre 00...99. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir au réglage du tempo.</p>
6	<p><i>[Ctrl In]</i></p> <p>Branchez ici le pédalier avec le câble jack en 6,3 mm fourni pour la commande de la fonction Drum.</p>
7	<p><i>[In]</i></p> <p>Prise jack en 6,3 mm pour brancher une guitare ou un autre instrument de niveau de sortie semblable.</p>
8	<p><i>[Stop/Clear]</i></p> <p>Cet interrupteur vous permet de stopper l'enregistrement ou la lecture du matériel Loop et de supprimer des enregistrements (maintenir appuyé 2 secondes).</p>



9	<i>[Play/Rec]</i> Cet interrupteur vous permet de démarrer la lecture ou l'enregistrement du matériel Loop et de commander la fonction Undo / Redo.
10	<i>[Out R]</i> Prise de sortie du canal droit : Raccordez ici un autre pédalier à effet à l'aide du câble d'instrument blindé avec une fiche jack en 6,35 mm, l'entrée d'un amplificateur d'instruments adapté ou l'entrée droite d'un amplificateur stéréo.
11	<i>[Out L]</i> Prise de sortie du canal gauche : Raccordez ici un autre pédalier à effet à l'aide du câble d'instrument blindé avec une fiche jack en 6,35 mm, l'entrée d'un amplificateur d'instruments adapté ou l'entrée gauche d'un amplificateur stéréo.

12 Écran

Plage d'affichage pour les réglages et opérations dans l'appareil.

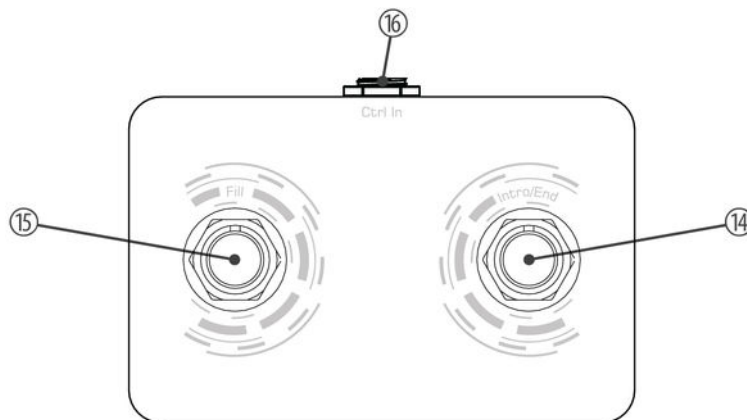
13 Bouton de réglage Looper

Appuyez pendant deux secondes sur le bouton de réglage pour sélectionner le mode synchrone ou asynchrone pour l'enregistrement. En mode synchrone, la lecture Drum et la fonction Looper démarrent en même temps et l'affichage SYNC apparaît à l'écran. En mode asynchrone, la lecture Drum et la fonction Looper démarrent indépendamment l'une de l'autre. La plage d'affichage reste vide.

Tournez le bouton de réglage pour régler l'emplacement mémoire souhaité de 01 à 30 pour les enregistrements Looper.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage pour ensuite sélectionner par rotation le volume de la lecture Looper. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à la sélection de l'emplacement mémoire.

Pédalier



Boucle de drum

14 *[Intro/End]*

Appuyez sur cet interrupteur pour placer avant la lecture Loop une partie d'intro, suite à laquelle la partie principale (Main) sera restituée.

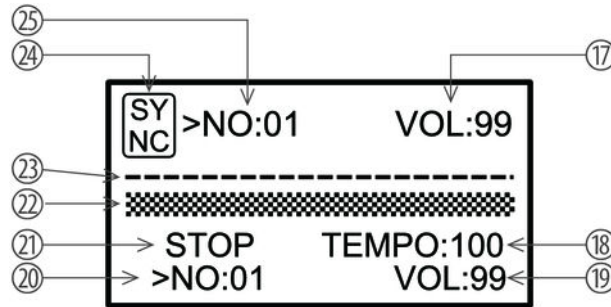
15 *[Fill]*

Appuyez sur cet interrupteur pour ajouter une variation de rythme durant la lecture Loop.

16 *[Ctrl In]*

Branchez ici le câble jack en 6,3 mm fourni avec l'appareil principal.

Écran



17	Affichage du volume pour la lecture du matériel Loop.
18	Affichage du tempo pour la fonction Drum. L'unité est « BPM » (Beats Per Minute).
19	Affichage du volume pour la fonction Drum.
20	Affichage du numéro du type de rythme.

- |    |  |
|----|--|
| 21 | Affichage de l'état pour la fonction Drum :<br>INTR: L'INTRO est en cours de lecture.<br>MAIN: La partie principale est en cours de lecture.<br>FILL: Une variation de rythme est en cours de lecture.<br>END: La séquence de fin est en cours de lecture.<br>M->F: La transition de la partie principale vers la variation de rythme est en cours de lecture.<br>M->E: La transition de la partie principale vers la séquence de fin est en cours de lecture.<br>STOP: La fonction Drum est terminée. |
| 22 | Ligne de séparation entre la zone Looper dans la partie haute de l'écran et la zone Drum en bas.   |
| 23 | Une ligne interrompue s'affiche ici, contient l'emplacement mémoire matériel Loop, mais rien d'autre.<br>Durant l'enregistrement et la lecture, cette zone sert à afficher les barres de progression.  |
| 24 | Lorsque l'affichage SYNC apparait, l'appareil se trouve en mode synchrone, sinon en mode asynchrone.   |
| 25 | Affichage de l'emplacement mémoire pour les enregistrements Looper.  |

## 6 Utilisation

### Alimentation électrique

Vous pouvez brancher l'appareil avec le câble USB joint à un port USB, qui met au moins 120 mA à disposition. Vous pouvez également brancher l'appareil via un adaptateur secteur adapté (non fourni), qui fournit 9 V $\overline{=}$  avec un pôle moins intérieur, au réseau électrique. L'appareil est immédiatement prêt à fonctionner. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pour l'éteindre. Le Loop enregistré reste en mémoire dans l'appareil après l'extinction.

### Fonction Drum

Appuyez deux secondes sur le bouton de réglage Drum pour démarrer la Main-Part du Drum-Sound actuellement réglé. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de réglage Drum pour sélectionner à la suite les affichages d'emplacement mémoire des types de rythme « *NO: 01...40* », le volume Drum « *VOL:00...99* » et le tempo « *TEMPO:40...200* ». À gauche du paramètre respectivement sélectionné apparaît un « > ». Une fois le paramètre souhaité sélectionné, vous pouvez en modifier la valeur en tournant le bouton de réglage Drum.

Appuyez à nouveau deux secondes sur le bouton de réglage Drum, pour arrêter immédiatement la lecture Drum.

Une fois le pédalier branché, vous pouvez également démarrer la lecture Drum avec une partie Intro avec l'interrupteur [*Intro/End*]. Pour ajouter une variation de rythme, appuyez sur l'interrupteur [*Fill*]. Appuyez sur l'interrupteur [*Intro/End*] pour terminer la fonction Drum par un Ending.

### Préparation à l'enregistrement

Branchez un instrument à la prise d'entrée *[In]*. Pour le premier enregistrement, sélectionnez à l'aide du bouton de réglage Looper un emplacement mémoire libre pour les enregistrements Looper. Vous reconnaissez un emplacement mémoire libre à l'absence de ligne interrompue à l'écran. La durée maximum d'un Loop est de 5 minutes. Jusqu'à 30 Loops peuvent être enregistrés avec une durée d'enregistrement total de 50 minutes. L'éclairage de l'écran est allumé en rouge lors de l'enregistrement.

Appuyez pendant deux secondes sur le bouton de réglage Looper pour sélectionner le mode synchrone ou asynchrone pour l'enregistrement. En mode synchrone, la lecture Drum et la fonction Looper démarrent en même temps et le Drum-Sound fait partie de l'enregistrement Loop. L'affichage SYNC en haut à gauche de l'écran indique ce mode. En mode asynchrone, la lecture Drum et la fonction Looper démarrent indépendamment l'une de l'autre et la fonction Drum n'est pas enregistrée, La zone d'affichage en haut à gauche de l'écran reste alors vide.

### Enregistrement en mode synchrone.

Si vous appuyez sur le pédalier *[Intro/End]* la fonction Drum démarre avec une part Intro en deux mesures. La fonction Drum passe ensuite à la partie principale, la fonction Looper démarre automatiquement l'enregistrement et vous commencez à jouer l'instrument raccordé. Pour finir votre enregistrement, appuyez sur le pédalier *[Intro/End]*. L'enregistrement se termine à la fin de la mesure actuelle et la fonction Drum ajoute encore un Ending de deux mesures.



Pour démarrer l'enregistrement Loop et la fonction Drum sans intro, appuyez sur le pédalier [Play/Rec]. Pour terminer les deux à la fin de la mesure actuelle sans Ending, appuyez sur le pédalier [Stop/Clear]. Pour passer immédiatement à la lecture du Loop à la fin de la mesure actuelle, appuyez sur le pédalier [Play/Rec].



*Si vous souhaitez encore vous exercer un peu à l'accompagnement Drum avant l'enregistrement réel, démarrez la fonction Drum avec le pédalier [Fill]. L'appareil passe à la partie principale suite à une mesure. Appuyez sur le pédalier [Stop/Clear], pour terminer immédiatement la fonction Drum. Appuyez sur le pédalier [Intro/End] pour terminer la fonction Drum par un Ending.*

### **Enregistrement en mode asynchrone.**

Si vous appuyez sur le pédalier [Intro/End] la fonction Drum démarre avec une part Intro en deux mesures. La fonction Drum passe ensuite à la partie principale. Appuyez sur le pédalier [Play/Rec], pour lancer l'enregistrement Looper. Appuyez sur le pédalier [Stop/Clear], pour terminer l'enregistrement. Si vous voulez passer immédiatement de l'enregistrement à la lecture du Loop, appuyez sur le pédalier [Play/Rec]. Si vous souhaitez terminer la lecture Loop, appuyez sur le pédalier [Stop/Clear]. Arrêtez la fonction Drum encore en cours, en appuyant deux secondes sur le bouton de réglage Drum.

Pour démarrer l'enregistrement Loop et la fonction Drum sans intro, appuyez sur le pédalier [Play/Rec]. Pour arrêter les deux à la fin de la mesure actuelle sans Ending, appuyez sur le pédalier [Stop/Clear].



*Pour arrêter la fonction Drum, sans avoir enregistré de Loop auparavant, maintenez le pédalier [Stop/Clear] appuyé pendant deux secondes.*

### Lecture de matériel Loop

Sélectionnez l'emplacement mémoire dont vous souhaitez restituer le matériel Loop avec le bouton de réglage Loop. Si vous souhaitez écouter Loop et Drums ensemble, choisissez le mode synchrone. Si vous souhaitez écouter uniquement le Loop, choisissez le mode asynchrone. Appuyez sur le pédalier [Play/Rec], pour lancer la lecture. Appuyez sur le pédalier [Stop/Clear], pour arrêter la lecture .



*Lors de la lecture également, les fonctions déjà décrites Intro, Fill et Ending sont disponibles.*

**Overdub / Undo / Redo**

Afin d'ajouter un autre niveau à votre premier enregistrement (Overdub), appuyez à nouveau sur le pédalier *[Play/Rec]* et commencez à jouer. Procédez de la même manière jusqu'à ce que tous les niveaux soient enregistrés.

Vous pouvez maintenant supprimer le niveau respectivement enregistré en dernier (Undo) et le recréer ensuite (Redo). En mode Overdub et lecture, maintenez pour cela le pédalier *[Play/Rec]* appuyé pendant env. deux secondes. L'éclairage de l'écran devient rouge pendant deux secondes, puis redevient vert. Le Loop est ensuite à nouveau restitué sans le dernier niveau créé. Si vous souhaitez recréer le niveau (Redo), tenez le pédalier *[Play/Rec]* à nouveau appuyé pendant env. deux secondes. L'éclairage de l'écran devient rouge pendant deux secondes, puis redevient vert.

**Supprimer le Loop**

Pour supprimer définitivement le matériel Loop, choisissez l'emplacement mémoire souhaité et maintenez le pédalier *[Stop/Clear]* appuyé pendant env. deux secondes jusqu'à ce que la ligne interrompue disparaisse de l'écran.

**Transfert USB**

Pour transmettre le matériel Loop à un ordinateur, débranchez l'alimentation électrique du Looper et maintenez le bouton de réglage Looper appuyé pendant que vous raccordez le Looper avec le câble USB joint au port USB de l'ordinateur. Au bout de 3 secondes environ, le Looper se trouve en « *Update Mode* » et le rétro-éclairage de l'écran s'allume.

Vous pouvez maintenant transmettre des fichiers à partir et vers le Looper avec Looper-Suite ou installer des mises à jour de Firmware.

Si un message d'actualisation du logiciel apparaît à l'écran, nous vous recommandons d'exécuter l'actualisation. L'interface Looper apparaît ensuite avec les options « *IMPORT* », « *EXPORT* » et « *DELETE* ». Cliquez avec la souris sur « *IMPORT* », si vous souhaitez copier les fichiers de l'ordinateur dans la pédale. Cliquez sur « *EXPORT* », si vous souhaitez copier les fichiers de la pédale dans l'ordinateur. Cliquez sur « *DELETE* », si vous souhaitez supprimer les fichiers dans la pédale. Suivez ensuite les instructions données à l'écran.

## 7 Données techniques

Alimentation	9 V $\overline{\text{---}}$ via bloc d'alimentation externe ( numéro d'article :108096), non fourni ou via USB
Courant consommé	120 mA
Impédance d'entrée	1 M $\Omega$
Impédance de sortie	100 $\Omega$
Format audio pour l'échange de fichier via USB	WAV-Audio, 48 kHz / 24 bit
Durée d'enregistrement totale	50 min.
Durée Loop	max. 5 min.
Emplacements mémoire	30
Dimensions (L x H x P)	132 mm x 40 mm x 90 mm
Poids	612 g

## 8 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



